32003R2232

24.12.2003 EUROOPA LIIDU TEATAJA L 339/20

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 2232/2003, 23. detsember 2003, teatavate Šveitsist pärinevate töödeldud põllumajandussaaduste suhtes Euroopa Ühendusse importimisel kohaldatavate tariifikvootide avamise kohta

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 6. detsembri 1993. aasta määrust (EÜ) nr 3448/93, millega nähakse ette teatavate põllumajandussaaduste töötlemisel saadud kaupadega kauplemise kord, [1] eriti selle artikli 7 lõiget 2,

võttes arvesse nõukogu 13. märtsi 2000. aasta otsust 2000/239/EÜ Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahel Euroopa Majandusühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepingu [2] protokolli nr 2 käsitleva kokkuleppe sõlmimise kohta kirjade vahetuse teel, eelkõige selle artiklit 2,

ning arvestades järgmist:

(1) 2004. aastaks tuleks avada Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahel Euroopa Majandusühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepingu protokolli nr 2 käsitlevas kirjade vahetuse teel sõlmitud kokkuleppes (edaspidi "kokkulepe") sätestatud teatavate töödeldud põllumajandussaaduste iga-aastased tariifikvoodid.

(2) Kokkuleppes sätestatud iga-aastane kvoot CN-koodide 2202 10 00 ja *ex* 2202 90 10 alla klassifitseeritud kaupadele on ammendatud. Kokkuleppe kohaselt tuleks seda järelikult 2004. aastaks suurendada 10 %.

(3) Komisjoni 2. juuli 1993. aasta määruses (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, [3] on sätestatud tariifikvootide haldamise eeskirjad. On asjakohane ette näha, et käesoleva määrusega avatavaid tariifikvoote hallatakse kooskõlas nende eeskirjadega.

(4) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas asutamislepingu I lisas loetlemata töödeldud põllumajandussaadustega kauplemise horisontaalküsimusi käsitleva korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lisas loetletud Šveitsist pärinevate töödeldud põllumajandussaaduste impordi ühenduse tollimaksuvabad tariifikvoodid on avatud 1. jaanuarist 31. detsembrini 2004.

Lisa tabelis 2 loetletud kaupade importimise korral üle tollimaksuvaba kvoodi kohaldatakse tollimaksu 9,1 %.

Artikkel 2

Artiklis 1 osutatud ühenduse tariifikvoote haldab komisjon vastavalt määruse (EMÜ) nr 2454/93 artiklitele 308a–308c.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2004.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 23. detsember 2003

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Erkki LIIKANEN

---

[1] EÜT L 318, 20.12.1993, lk 18. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2580/2000 (EÜT L 298, 25.11.2000, lk 5).

[2] EÜT L 76, 25.3.2000, lk 11.

[3] EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1335/2003 (ELT L 187, 26.7.2003, lk 16).

LISA

Tabel 1

Jrk	CN-kood	Kauba kirjeldus	Kogused 2004. aastaks (netomass)	Kohaldatav tollimaksu määr
09.0911	1302 20 10	Pektiinid, pektinaadid ja pektaadid: kuivad	666 t	Tollimaksuvabastus
09.0912	2101 11 11	Ekstraktid, essentsid ja kontsentraadid kohvil baseeruva kuivaine sisaldusega 95 % massist või rohkem	2 057 t	Tollimaksuvabastus
09.0913	2101 20 20	Tee- ja mateekstraktid, -essentsid ja -kontsentraadid	145 t	Tollimaksuvabastus
09.0914	2106 90 92	Toiduained/muud, mis ei sisalda piimarasva, sahharoosi, isoglükoosi, glükoosi ega tärklist või sisaldavad massist vähem kui 1,5 % piimarasva, 5 % sahharoosi või isoglükoosi ja 5 % glükoosi või tärklist	1 029 t	Tollimaksuvabastus

Tabel 2

Jrk	CN-kood	Kauba kirjeldus	Maht	Kvoodi piires kohaldatav tollimaksu määr	Kvoodi ületamise korral kohaldatav tollimaksu määr
09.0916	2202 10 00	Vesi, k.a mineraalvesi ja gaseeritud vesi, suhkru- või muu magusainelisandiga või maitse- ja lõhnaainetega	109 807 500 l	Tollimaksuvabastus	9,1 %
	ex 2202 90 10 (TARICi kood 10)	Muud suhkrusisaldusega karastusjoogid			